

Pioneer

VREC-Z810SH

CÂMARA DE BORDO

 Português

Manual de instruções

Conteúdo

Obrigado por adquirir este produto Pioneer.
Por favor, leia este manual de instruções para saber como operar corretamente este modelo. Depois de terminar de ler as instruções, guarde este documento num local seguro para futuras referências.

Precauções	6
Precauções de segurança	7
Renúncia	10
Como utilizar este manual	11
Precauções de utilização	12
Verificar os acessórios	14
Antes de instalar o produto	15
Precauções na instalação	15
Conselhos de instalação	16
Instalação	17
Especificação de posição de instalação no vidro para-brisas	17
Recomendações relativas à posição de instalação no vidro traseiro	18
Ligar o cabo de alimentação	22
Descrição	24
Inserir e ejetar o cartão microSD™	25
Inserir o cartão microSD	25
Ejetar o cartão microSD	25
Cópia de segurança dos ficheiros	26
Estrutura de pastas e de ficheiros	26
Utilização do produto	27
Alimentação do produto	27
Indicador do sistema	27
Botões de função	28
Exibição do estado	29
Gravação de vídeo	29
Gravação de incidente	30
Modo de segurança	30
Função de fotografia	31
Reprodução dos ficheiros de gravação	31
Sistemas Avançados de Assistência ao Motorista (ADAS)	32
Reconhecimento de voz	34
Definições deste produto	35
Opções de configuração	37
Guia relativo ao tempo de gravação e nº de fotos	39
Aplicação exclusiva	41
Marcas comerciais e Direitos de Cópia	42
GPS	43
Resolução de problemas	44
Especificações	45

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Fabricante:

Pioneer Corporation

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, JAPAN

Representante e Importador Autorizado da UE:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
<https://www.pioneer-car.eu/eur/>

[*] VREC-Z810SH

English:

Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Suomi:

Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Nederlands:

Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Français:

Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Svenska:

Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Dansk:

Hermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass der Funkanlagentyp [Bezeichnung] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Ελληνικά:

Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Italiano:

Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Español:

Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Português:

O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Čeština:

Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Esti:

Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELI vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Magyar:

Pioneer igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Lietuvių kalba:

Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Malti:

B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Slovenčina

Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Uplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Slovenščina:

Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Română:

Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Български:

С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Polski:

Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Norsk:

Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU.
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse :
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Íslenska:

Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
The fullur texti af ESB-samræmisýrslýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Hrvatski:

Pioneer ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Türk:

Burada, Pioneer radyo ekipmanı turunun [*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder.
Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur :
<https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

Declaration of Conformity with regard to Radio Equipment Regulations 2017

Fabricante:

Pioneer Corporation

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, JAPAN

Representante e Importador Autorizado da UK:

Pioneer Europe NV

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
<http://www.pioneer-car.eu>

[*] VREC-Z810SH

Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with UK SI 2017 No. 1206.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Precauções

Alguns países e leis governamentais podem proibir ou restringir a utilização deste sistema no seu veículo. Por favor, respeite todas as leis aplicáveis à utilização, instalação e o controlo deste produto. É da responsabilidade do utilizador cumprir toda a legislação e regulamentação em vigor.

Informações sobre recolha e eliminação de equipamento e pilhas/baterias usadas

(Símbolo para equipamentos)



(Exemplos de símbolos para pilhas/baterias)



Pb

Os símbolos nos produtos, embalagem e/ou

documentos que os acompanham significam que os produtos elétricos e eletrónicos, e pilhas, usados devem ser misturados com o restante lixo doméstico.

Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados de produtos e pilhas usados, coloque-os nos ecopontos existentes de acordo com a legislação.

Ao eliminá-los corretamente, ajudará a poupar recursos preciosos e a evitar potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, resultados de um inadequado tratamento do lixo.

Para mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos e pilhas usados contacte o seu município, serviço de recolha de lixo ou o local onde adquiriu os produtos.

Símbolos válidos apenas na União Europeia.

Para países fora da União Europeia:

Caso pretenda eliminar estes artigos, contacte as autoridades ou agentes locais, para obter mais informações acerca do método correto de os eliminar.

⚠ AVISO

- Não permita que a bateria seja exposta a fogo ou a calor excessivo, nem que seja esmagada ou cortada. Não utilize fogo ou um forno quente para eliminar a bateria, pois isso pode resultar numa explosão.
- Não exponha uma bateria a temperaturas demasiado elevadas ou baixas durante a utilização, o armazenamento ou o transporte.

⚠ CUIDADO

- O símbolo gráfico  colocado no produto averte o utilizador para corrente direta.

Precauções de segurança

Tenha sempre em consideração as precauções apresentadas no presente manual, de forma a evitar a causar ferimentos ao próprio utilizador e aos que o rodeiam e, ainda, prevenir danos à propriedade.

Informações importantes

AVISO

- Não instale este produto no seu veículo, caso a sua localização ou utilização irá causar obstrução do campo visual do condutor ou de funcionamento adequado dos airbags. É da responsabilidade do condutor em respeitar a legislação e regulamentação relativa ao local da prática de condução, incluindo, por exemplo, os direitos de privacidade dos passageiros e inutilização indevida do dispositivo em locais em que a sua instalação ou utilização é proibida.
- O uso de recursos de Sistemas de Assistência ao Motorista Avançado (ADAS) neste produto não fornece conhecimento completo do motorista e não se destina a prevenir acidentes. Os alertas do sistema devem ser usados apenas como um guia.
- É da responsabilidade do utilizador cumprir toda a legislação e regulamentação em vigor.
- A Pioneer Corporation não pode ser responsabilizada por quaisquer danos resultantes da instalação ou uso do dispositivo que diferem do acima referido. A Pioneer não será responsabilizada por quaisquer danos ou perdas incorridos como resultado de tal ação.
- O utilizador é responsável pela condução, mantendo uma distância segura entre os veículos e, ao mesmo tempo, avaliando corretamente a estrada, o trânsito, as condições meteorológicas e circundantes.
- Não utilize este produto em situações que possam distraí-lo e impedir a condução segura do veículo. Consulte e respeite os regulamentos de trânsito locais e as regras de direção segura. Se tiver dificuldades em operar este produto ou o seu ecrã, estacione o seu veículo num local seguro e aplique o travão de mão antes de efetuar quaisquer ajustes necessários.
- A legislação local poderá prever o fornecimento de notificação prévia aos passageiros relativa à utilização do dispositivo. Nesse caso, deverá colocar um autocolante de notificação num local em que o mesmo possa ser claramente visto pelos passageiros.
- Devem-se evitar quaisquer obstruções ou interferência com os airbags, com campo visual sobre a estrada, e, caso necessário, efetuar a instalação do dispositivo por técnicos especializados.
- Recomenda-se a efetuar a instalação e configuração do produto por técnicos com formação e experiência especializada na área de eletrónica móvel.
- Não coloque este produto entre o para-brisas e o para-sol dianteiros do veículo. Isso poderá causar a acumulação de calor, e resultar na deformação ou mau funcionamento deste produto. Se pretender utilizar o para-sol quando estiver a usar o Modo de segurança, remova a Câmara de Bordo ou outra peça semelhante.

Informações de segurança importantes

AVISO

- Não deixe cair líquidos dentro do sistema. Ao fazê-lo, poderá provocar choque elétrico. Se o aparelho entrar em contacto com líquidos, pode ficar danificado, deitar fumo ou sobreaquecer.
- Ao entrar em contacto com líquido ou introduzir objetos estranhos no interior do equipamento, estacione o veículo num local seguro, desligue a ignição (ACC OFF) e contacte o seu revendedor ou o serviço de assistência técnica autorizado pela Pioneer. Não utilize o produto nestas condições pois pode provocar um incêndio, choque elétrico ou outras falhas.
- Se detetar fumo, ruído, um cheiro estranho ou qualquer outro sinal anormal no LCD do produto, desligue a corrente imediatamente e contacte o seu distribuidor ou o centro de Assistência Técnica autorizado Pioneer mais perto de si. Ao utilizar este produto nesta condição, poderá danificar permanentemente o sistema.
- Não desmonte nem modifique o sistema, pois no seu interior há componentes de alta tensão que podem provocar um choque elétrico. Contacte o seu distribuidor ou o centro de Assistência Técnica autorizado Pioneer mais perto de si para inspeções, ajustes ou reparações internas.

Antes de utilizar este sistema, leia atentamente e compreenda todas estas instruções de segurança.

- Não utilize este produto em situações que possam distraí-lo e impedir a condução segura do veículo. Consulte e respeite os regulamentos de trânsito locais. Se experimentar dificuldades em operar este produto ou ler o seu ecrã, estacione o seu veículo num local seguro e aplique o travão de mão antes de efetuar quaisquer ajustes necessários.
- Nunca regule o volume de som do para um nível tão alto que o impeça de ouvir o trânsito e os veículos de emergência.
- Mantenha este manual sempre à mão e consulte-o para obter informações sobre o funcionamento e informações de segurança.
- Algumas funções (como a visualização de uma imagem de vídeo e certas operações dos botões) oferecidas por este produto podem ser perigosas e/ou ilegais se utilizadas durante a condução (podendo resultar na origem de lesões graves ou morte).

, Para assegurar uma condução segura

AVISO

- Em certos países, é ilegal visualizar de imagens no interior do veículo. Respeite esses regulamentos sempre que existirem.

Cuidados a ter antes de ligar o sistema

CUIDADO

- Instale firmemente o produto, de modo a que o mesmo não possa cair do para-brisas. Em caso de instalação inapropriada, o produto poderá cair durante o processo de condução e causar um acidente. Inspeccione o produto periodicamente.
- Fixe todos os fios com fixadores e fita elétrica. Não deixe fios não isolados expostos.
- É extremamente perigoso permitir o enrolamento dos cabos em volta da coluna de direção ou a caixa de velocidade. Certifique-se de que instala este produto, os cabos e os fios de forma a não obstruir ou interferir com o processo de condução.
- Certifique-se de que os cabos e fios não interferem uns com os outros e que não possam ficar presos nas peças moventes do veículo, especialmente o volante, caixa de mudanças, travão de mão, ajustes de assentos, portas ou quaisquer outros controlos do veículo.
- Não instale fios em lugares expostos a temperaturas elevadas. Se o isolamento aquecer, os fios poderão ficar danificados, resultando num curto-circuito, problemas de funcionamento ou dano permanente do produto.
- Não encurte os cabos. Ao fazê-lo, o circuito de proteção (porta-fusível, resistor, filtro, etc.) poderá não funcionar corretamente.
- Não forneça energia a outros equipamentos, cortando o isolamento do cabo de alimentação do sistema. A capacidade de potência do cabo será excedida, causando sobreaquecimento.

Para evitar danos

AVISO

- Ao substituir um fusível, certifique-se de utilizar um fusível com valores apropriados para este produto.

Cuidados a ter antes da instalação

CUIDADO


Nunca instale este produto em locais em que ou de modo a que:

- Possa ferir o condutor ou os seus passageiros em caso de uma paragem brusca.
- Possa interferir com o controlo do veículo, assim como no chão em frente ao assento do condutor ou perto do volante ou caixa de velocidades.
- Para assegurar uma instalação adequada, certifique-se de utilizar as peças fornecidas com o equipamento conforme o especificado. Se necessitar de algum acessório não fornecido com o equipamento, utilize peças compatíveis conforme especificado pelo seu revendedor após a verificação da compatibilidade. Outro tipo de peças, ou peças incompatíveis, poderão soltar-se ou danificar as partes internas deste produto.
- Não instale este produto em locais em que este possa
 - (i) obstruir a visão do condutor,
 - (ii) prejudicar o desempenho de qualquer componente do sistema operativo de segurança do veículo, incluindo airbags, botões de sinalização de perigo ou
 - (iii) prejudicar a capacidade do condutor de controlar o veículo.
- Não instale o produto em frente ou próximo do local de acionamento de airbag no painel, porta ou coluna. Para mais informações acerca da área de acionamento do airbag frontal, consulte o manual do seu veículo.
- Contacte o revendedor mais próximo, se necessitar de perfurar ou modificar o veículo.
- Antes de efetuar a instalação final do produto, estabeleça a ligação de todos os fios para confirmar que todas as ligações foram estabelecidas de forma correta, possibilitando ao sistema funcionar corretamente.
- Não instale este produto em locais sujeitos a altas temperaturas ou humidade, tais como:
 - Locais próximos de aquecedores, ventiladores ou ar condicionado.
 - Locais que poderão ser expostos à chuva, como perto de portas ou chão do veículo.

Renúncia

- Devido a um grande número de variáveis e condições que podem causar um acidente, a Pioneer não garante que todos os acidentes ou ocorrência irão ativar a função de gravação deste dispositivo.
- As funções deste produto poderão funcionar incorretamente devido aos efeitos das configurações realizadas, métodos de instalação utilizados, assim como as condições do cartão microSD e as condições de condução (incluindo as condições do piso).
- Ao colocar objetos com cores vivas no painel do veículo, os mesmos poderão ser refletidos no vidro para-brisas e na imagem captada pela câmara. Não coloque objetos com cores brilhantes no painel.
- Não se garante a efetividade deste produto como evidência em caso de acidente.
- Não se garante a gravação de vídeo em todas as situações.
- Dependendo das condições ambientais, como o clima e a hora do dia, poderá não conseguir reconhecer o estado na parte dianteira do veículo na gravação de vídeo.
- Os sinais de trânsito LED poderão ser gravados por esta unidade em modo intermitente ou cintilante. Do mesmo modo, as cores poderão não ser apresentadas corretamente. A Pioneer Corporation não se responsabiliza por quaisquer situações resultantes fenómenos mencionados.
- Este produtos grava o vídeo antes e depois da ocorrência do acidente ao detetar o impacto (aceleração) com o sensor G (acelerómetro). No entanto, não se garante a gravação de vídeo em todas as situações.
- A Pioneer não aceita qualquer responsabilidade, seja ela qual for, por falhas do produto ou danos no mesmo que ocorram devido ao desgaste do cartão microSD.
- A Pioneer não proporciona garantia relativamente à resolução dos problemas relacionados com o cartão microSD por meio de processo de formatação do mesmo. A Pioneer não se responsabiliza pela eliminação dos ficheiros existentes no cartão microSD ou danos relacionados com a formatação do cartão. Formate o cartão microSD a seu próprio risco e responsabilidade.
- Sempre instale o produto conforme a especificação de posição de instalação, de modo a assegurar segurança relativa à visibilidade durante o processo de condução e de modo a alcançar o máximo desempenho do produto. A Pioneer não se responsabiliza por quaisquer danos ocorridos devido a instalação ou utilização erróneos ou inadequados do produto.

Como utilizar este manual


Notação	Significado
	Estes símbolos são utilizados para chamar a atenção utilizador para os itens que requerem uma maior atenção durante a utilização deste produto e os itens que deverá considerar para um bom desempenho do equipamento.
Nota /Notas	As notas proporcionam dicas úteis e informações extra sobre as funções deste produto.
【○○】	Os parêntesis retangulares indicam itens selecionáveis exibidos no ecrã.
→ "○○○○"	Os sinais de citação são utilizados para indicar as referências e configurações.

- As imagens e exemplos de menus utilizados neste manual poderão diferir do produto atual.
- Os menus atuais deste produto poderão ser alterados sem aviso prévio com intuito de melhorias do desempenho e das funções do produto.
- Neste manual, o cartão microSDHC/microSDXC é referido como "cartão microSD" por razões de conveniência.

Precauções de utilização

⚠ Precauções de manuseamento do produto

- É possível ao condutor pode definir manualmente o dispositivo para gravação do vídeo para efeitos de assistência de monitoração do desempenho.
- Existem limites de alcance do vídeo que pode ser gravado com este produto (→ **“Especificações”**). Em primeiro lugar, deve-se certificar de que o processo de gravação está a ser realizado corretamente antes de utilizar este produto.
- Não utilize a temperaturas superiores a 60 °C ou a temperaturas inferiores a -20 °C, nem sob humidade elevada.
- Tenha cuidado em não infringir a privacidade de quaisquer sujeitos mediante a gravação de vídeos com utilização deste produto. O uso do respetivo vídeo gravado é da total responsabilidade do utilizador. O vídeo gravado com este produto poderá incluir informações pessoais, como as matrículas.
- Se o fornecimento de energia a este produto for interrompido porque o motor do veículo foi desligado quando o condensador de retenção ainda não estava suficientemente carregado, como imediatamente após a compra, o tempo de gravação poderá ser reduzido ou poderá não ser possível efetuar gravações.
- Para fornecimento de energia, certifique-se de que utiliza o cabo de alimentação fornecido com este produto.
- A Pioneer não oferece um serviço de recuperação de dados para ficheiros corrompidos ou eliminados.
- A área de armazenamento no cartão microSD é dividida em quatro secções conforme apresentado no diagrama que se segue e de acordo com o tipo de gravação.

	Área de armazenamento de arquivos de vídeo normais
	Área de armazenamento de arquivos de vídeo de eventos
	Área de armazenamento de gravação em modo de estacionamento
	Área de armazenamento de arquivos de foto

- Tome nota de que os ficheiros poderão ser substituídos no caso de inexistência de espaço livre no armazenamento. Recomendamos a realização da cópia de segurança dos ficheiros importantes que pretende guardar. → **“Cópia de segurança dos ficheiros”**
- De modo a evitar a substituição dos ficheiros importantes, tais como ficheiros que contenham registos de acidente, desligue sempre a alimentação do dispositivo, antes de remover o cartão microSD e de o guardar num local seguro. → **“Inserir e ejetar o cartão microSD™”**
- Poderá reproduzir os vídeos a partir do computador. No entanto, o poderá apresentar falhas ou paragens na reprodução, dependendo do desempenho do computador em utilização.
- Ao utilizar este produto perto de outros dispositivos que utilizam a tecnologia GPS, tais como sistemas de navegação, o dispositivo poderá experienciar falhas na receção de ondas de rádio provenientes dos satélites GPS devido à interferência radioelétrica. Do mesmo modo, este fenómeno poderá causar impactos negativos no funcionamento dos dispositivos circundantes.
- Não manuseie a lente com as mãos. Limpe a lente com um pano macio em caso de contacto com as mãos.
- A bateria interna é uma peça consumível. Esta bateria foi concebida para memorizar a hora, e pode deixar de executar esta função após uma utilização repetida. Entre em contacto com um centro de assistência da Pioneer se a hora reiniciar com muita frequência.

Precauções de manuseamento do cartão microSD

- Mantenha os cartões de memória SD fora do alcance de crianças para evitar acidentes.
- Não retire o cartão microSD do dispositivo durante a transferência de dados para evitar a perda de dados e não danificar o próprio dispositivo.
- Não será possível recuperar os dados em caso de perda ou ocorrência de corrupção dos mesmos no cartão microSD. A Pioneer não se responsabiliza pelos danos, custos ou despesas decorrentes da perda ou corrupção dos dados.
- Nunca insira, nem ejeite um cartão de memória SD durante o processo de condução.
- Este produto suporta os seguintes cartões microSD.

	microSDHC™	microSDXC™
Capacidade	32 GB	64 GB a 256 GB
Sistema de ficheiros	FAT32	
Classe de velocidade	Classe 10 ou superior	

O cartão microSD é um produto consumível.

Não existem garantias de que todos os cartões microSD funcionem com este produto.

- A Pioneer não garante a compatibilidade com cartões microSD.
 - Utilize apenas um cartão de memória microSDHC/microSDXC com este produto.
 - Formate o cartão microSD antes da sua utilização. Não utilize cartões microSD que contenham outros dados, como por exemplo dados registados pelo computador.
 - Formate o cartão microSD periodicamente.
 - Não ejeite o cartão microSD durante o processo de leitura. Ao fazê-lo, poderá corromper os ficheiros ou o cartão de memória.
 - Mesmo em casos de utilização adequada do cartão microSD, poderá não ser possível gravar ou eliminar os dados do cartão.
 - O tempo de vida útil do cartão microSD não se encontra abrangida pela garantia do presente equipamento.
 - O cartão microSD é considerada um consumível. Recomendamos uma substituição regular de cartões de memória microSD. Ao utilizar um cartão microSD durante um longo período de tempo, poderá não ser possível gravar corretamente os dados por este equipamento devido a maus setores ou poderão ser registadas ocorrências de erros do cartão de memória, impossibilitando a sua utilização.
 - Em casos muito raros, um cartão microSD que é reconhecido pelo seu computador poderá não ser reconhecido por este produto. Nesse caso, dependendo do problema do cartão microSD e, este produto poderá reconhecer o cartão ao recorrer à função de formatação deste produto.
→ ***“Definições deste produto” - “Opções de configuração” - “Format SD Card”***
- No entanto, todos os ficheiros, incluindo os ficheiros protegidos, armazenados no cartão microSD serão eliminados durante o processo de formatação do cartão. Efetue sempre uma cópia de segurança dos ficheiros armazenados no cartão microSD antes de proceder ao processo de formatação.
- A Pioneer Corporation não proporciona garantia relativamente à resolução dos problemas relacionados com o cartão microSD por meio de processo de formatação do mesmo. A Pioneer Corporation não se responsabiliza pela eliminação dos ficheiros existentes no cartão microSD ou danos relacionados com a formatação do cartão. Formate o cartão microSD a seu próprio risco e responsabilidade.

Verificar os acessórios



Unidade principal×1



Suporte de montagem×1



Cabo de alimentação
(3.3 m)×1



Guia de iniciação
rápida×1



Certificado de
garantia×1



Pano de limpeza×1

Antes de instalar o produto

⚠ AVISO

- Ao instalar o produto em veículos equipados com sistemas de airbag, nunca instale o mesmo nas coberturas de airbag ou locais que possam obstruir o funcionamento do sistemas de airbag. Ao fazê-lo, poderá causar falhas no funcionamento do sistema de airbag ou causar lesões ou acidente devido à projecção do dispositivo em caso de acionamento do airbag.

⚠ CUIDADO

- Em primeiro lugar deverá consultar o fabricante do veículo relativamente à precauções de instalação do produto num veículo equipado com o sistema de airbag. Caso contrário, poderá causar o mau funcionamento no sistema de airbag.
- Utilize sempre as peças incluídas e conforme as especificações fornecidas. Existe riscos de mau funcionamento do produto em caso de utilização de peças de terceiros.
- Instale o produto num local que não restrinja o funcionamento do equipamento do veículo e a capacidade de condução do veículo.

Precauções na instalação

- A unidade principal e a 2ª câmara (vendida em separado) devem ser instaladas apenas na parte interna das janelas dianteira e traseira. Não instale em nenhum outro lugar dentro ou fora do veículo.
- Quando instalar a unidade principal na parte interna do para-brisas dianteiro, certifique-se de que a instala nas posições especificadas do para-brisas dianteiro e dentro das dimensões especificadas.
- Certifique-se de que a superfície do vidro para-brisas dianteiro está limpa e seca antes de instalar o suporte.
- Quando instalar a 2ª câmara (vendida em separado) na parte interna da janela traseira, tenha em atenção os seguintes pontos.
 - Evite instalar a 2ª câmara (vendida em separado) em cabos de aquecimento.
 - Em caso de veículos com escovas de limpeza instaladas no vidro traseiro, efetue a instalação da câmara numa área de alcance da escova. (A chuva e manchas dificultam a visualização da imagem)
 - Instale a 2ª câmara (vendida em separado) o mais afastada possível da lâmpada de travagem de montagem alta.
 - Em caso de temperaturas baixas e existência de condensação no vidro, ligue o ar condicionado ou desembaciador para aquecer o vidro, de modo a evitar uma má adesão da fita adesiva dupla à superfície.
- Dependendo do veículo, poderá não ser possível efetuar a instalação na posição e dimensões especificadas. Para mais detalhes, contacte o seu revendedor.
- Não cubra este produto nem a 2ª câmara (vendida em separado) e evite que a lente fique suja.
- Não coloque objetos refletores perto da lente.
- Tenha cuidado quando manusear este produto e a 2ª câmara (vendida em separado) para não os deixar cair e não tocar na lente.
- A qualidade de gravação poderá ser afetada pela sujidade ou tratamento específico existente no vidro para-brisas.
- Este produto poderá não receber sinal GPS em caso de existência de tratamento específico no vidro para-brisas. Verifique o indicador de estado de receção GPS no ecrã do produto. Não é possível proceder à instalação do produto no veículo, em caso de impossibilidade de receção do sinal GPS. → **“Utilização do produto” - “Exibição do estado”**
- Selecione um local livre de poeiras e sujidade.
- Quando a temperatura estiver baixa ou houver condensação no vidro, ligue o aquecedor e o descongelador para aquecer a janela e evitar a má aderência do fita dupla face.

A fita dupla face não pode ser reaplicada depois de removida, pois a remoção enfraquece sua força adesiva. Certifique-se de prender temporariamente este produto e a segunda câmara (vendida separadamente) e considere o roteamento dos cabos antes de aplicar fita dupla face.

Conselhos de instalação

Antes de instalar e ficar o produto

Em primeiro lugar, deve ligar o produto e confirmar que o mesmo está a funcionar corretamente e só depois proceder à sua instalação. Em caso de problemas de funcionamento, certifique-se da inexistência de erros na ligação.

Antes de aplicar a fita dupla face

Limpe o lugar onde o suporte será instalado.

AVISO

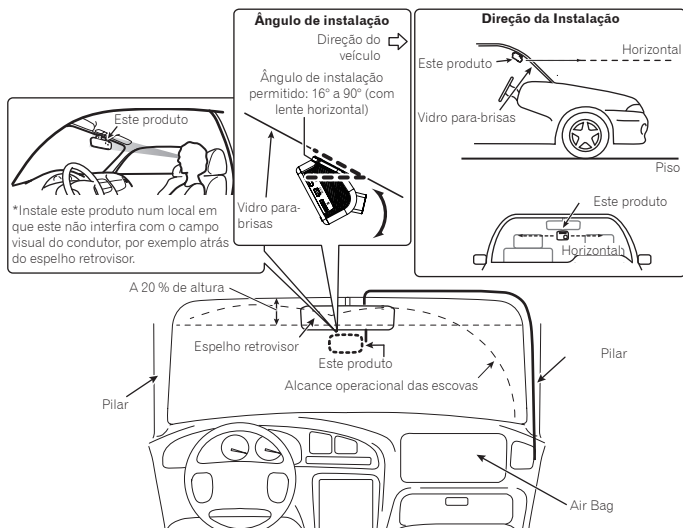
- Instale o dispositivo firmemente para que não caia. Se o dispositivo não estiver instalado corretamente, ele pode cair durante a condução e causar um acidente. Verifique a resistência da instalação de vez em quando.

Instalação

Especificação de posição de instalação no vidro para-brisas

Ao instalar este produto no vidro para-brisas no interior do veículo, coloque-o numa posição que satisfaça as seguintes condições:

- Uma posição em que o produto ocupe não mais que 20 % em altura do canto superior do parabrisas. (A percentagem de 20 % refere-se ao comprimento atual, excluindo as peças de isolamento térmico, moldagem, etc. e as peças ocultas) ou por baixo do espelho retrovisor de forma a não obstruir a sua utilização pelo condutor. Tome nota que "20 %" refere-se a um valor estimado. Por favor, instale o produto de acordo com a legislação e regulamentação aplicadas no seu país.
- Uma posição que permita alcançar a lente do produto para efeitos de limpeza.
- Uma posição em que a lente deste produto não possa ser afetada pela pala solar ou por linhas e padrões de cerâmica preta.
- Uma posição na qual este produto fique horizontalmente virado para a frente e a lente fique no centro do para-brisas.
- Uma posição que permita a passagem do cabo de alimentação sem exercer esforço.



⚠ IMPORTANTE

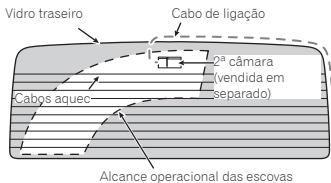
- Sempre instale o produto conforme a especificação de posição de instalação, de modo a assegurar segurança relativa à visibilidade durante o processo de condução e de modo a alcançar o máximo desempenho do produto.
- Para veículos equipados com sistemas de assistência ao condutor, poderão existir zonas onde a instalação de acessórios é proibida. Para mais detalhes, consulte o manual de instruções do veículo.
- Instalar a unidade principal ou cabos da Dash Camera próximo da antena plana pode afetar a sensibilidade da receção de rádio.

Recomendações relativas à posição de instalação no vidro traseiro

Para instalação no vidro traseiro, é necessária a 2ª câmara (vendida em separado). Se pretender instalar apenas este produto, ignore as instruções relativas à instalação no vidro traseiro.

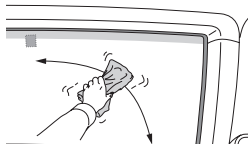
Quando instalar a 2ª câmara (vendida em separado) na parte interna da janela traseira, recomenda-se que instale num veículo e numa posição que satisfaça todas as seguintes condições.

- Uma posição na qual a parte da lente da 2ª câmara (vendida em separado) não exceda o intervalo de limpeza do limpa-para-brisas.
- Uma posição na qual a 2ª câmara (vendida em separado) fique horizontalmente virada para a traseira e a lente fique no centro do para-brisas traseiro.
- Uma posição na qual a parte da lente da 2ª câmara (vendida em separado) e a fita adesiva dupla não fiquem por cima dos cabos de aquecimento.
- Uma posição na qual o cabo de ligação da 2ª câmara (vendida em separado) possa ser encaminhado sem força desnecessária.

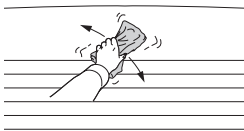


1 Limpe o lugar de instalação.

Vidro para-brisas

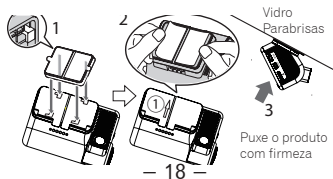


Vidro traseiro



2 Instale o produto.

- ① : Coloque o suporte de montagem na unidade principal.
- ② : Retire o protetor da fita adesiva dupla do suporte de instalação.
- ③ : Instale o produto no vidro para-brisas na posição especificada.



⚠ CUIDADO

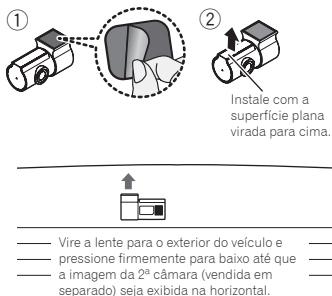
- Certifique-se de que a superfície do vidro para-brisas dianteiro está limpa e seca antes de instalar o suporte.
- Empurre firmemente a área ao redor do LCD. Em seguida, remova este produto do suporte de montagem, pressione diretamente o suporte de montagem contra a fita. Desta forma, o produto pode ser instalado firmemente no pára-brisas.
- Não toque na superfície do LCD.
- Tenha muito cuidado, pois a fita dupla face no suporte de montagem é extremamente forte e será difícil reaplicar a fita depois de aplicada.
- Para garantir a resistência de instalação da fita adesiva, deixe este produto por 24 horas após a aplicação antes de usá-lo.

3 Instale a 2ª câmara [Apenas quando instalar a 2ª câmara (vendida em separado)].

- ① : Remova o protetor da fita adesiva dupla da 2ª câmara (vendida em separado).
- ② : Instale na posição especificada na janela traseira de forma a que a imagem da 2ª câmara (vendida em separado) seja exibida na horizontal com a superfície plana mostrada na figura (o símbolo △ na parte lateral a apontar para cima) voltada para cima.

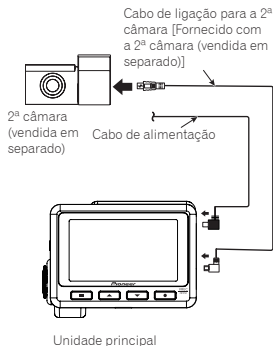
Nota

- Pode usar o aplicação dedicada para exibir a imagem da 2ª câmara (vendida separadamente) horizontalmente para dar suporte à instalação. → **"Aplicação Exclusiva"**

**⚠ CUIDADO**

- A imagem da câmara traseira não é uma visão espelhada na tela da unidade principal da câmara do painel. Não use a imagem da câmara traseira para fins como estacionar, mudar de faixa ou fazer marcha atrás.

4 Ligue a unidade principal da Dash Camera, o cabo de alimentação e o cabo de ligação da 2ª câmara [fornecido com a 2ª câmara (vendida em separado)].



5 Encaminhe o cabo de alimentação e o cabo de ligação da 2ª câmara [fornecido com a 2ª câmara (vendida em separado)] ao longo do lado do passageiro.

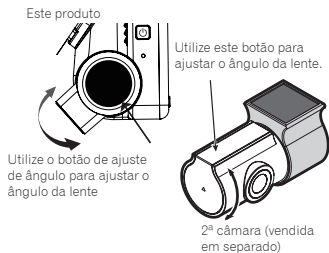



6 Ligue o cabo de alimentação.

→ *“Ligar o cabo de alimentação”*

7 Ligue o motor do veículo para visualizar o menu de gravação.

8 Efetue o ajuste da lente de modo a assegurar a visualização correta do vídeo do exterior e de interior do veículo.



Durante a condução, a lente deste produto deve ser virada para o exterior do veículo. Para alternar entre a imagem da unidade principal da Dash Camera e a imagem da 2ª câmara (vendida em separado), prima o botão  → **“Botões de função”**

Nota

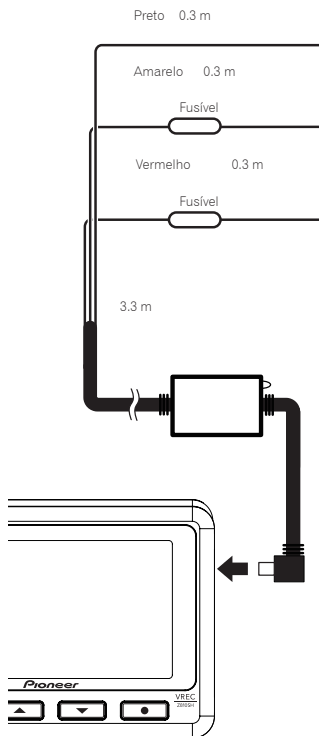
- A lente incorpora uma película de proteção no momento de aquisição. Retire a película protetora.

Ligar o cabo de alimentação

Certifique-se de desligar o terminal \ominus da bateria do veículo antes de ligar o cabo de alimentação.

Ao utilizar o cabo de alimentação para extrair energia diretamente do veículo, este produto pode detetar e registar movimentos do veículo provocados por vibração, mesmo quando o motor do veículo está desligado.

→ **“Definições deste produto” - “Opções de configuração” - “Definição de vídeo” - “Parking Mode (Modo de segurança)”**



Massa (Preto)

Ligue firmemente o fio à parte metálica da estrutura do veículo. Para evitar ruído, efetue a ligação o mais próximo possível à unidade de navegação.

+ Fornecimento energético por bateria (Amarelo)

Ligue sempre o circuito de alimentação fornecido pela bateria, independentemente do estado de ligação do motor do veículo. Certifique-se que liga à alimentação direta da bateria que não desliga depois de trancar o carro ou após um determinado período de tempo

Fornecimento energético acessório (Vermelho)

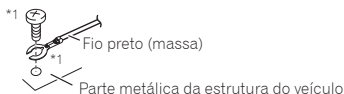
Ligue o circuito de alimentação com a ignição colocada na posição ACC. Nunca instale as opções de alimentação acessórias em veículos com ignição sem posição ACC. Ao fazê-lo, poderá levar à descarga de bateria.

Nota:

Ligue os fios vermelho e amarelos aos respetivos terminais depois de efetuar a ligação à unidade de fusível da unidade.

⚠ Precauções de ligação

- De modo a evitar produção de fumo ou de danos ao produto, certifique-se de ligar, em primeiro lugar, o fio preto (massa) deste produto à parte metálica da estrutura do veículo. Ligue outros fios pretos (massa) para produtos que requerem um alto consumo energético, tais como amplificador de potência. Existe um risco de produção de fumo ou danos em caso de parafusos soltos durante a ligação dos componentes.



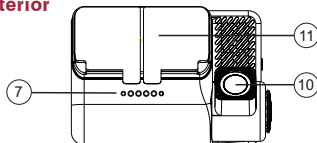
***1 Não fornecido com esta unidade**

⚠ CUIDADO

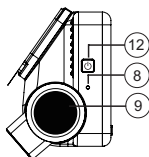
Este produto não é compatível com carregadores de charutos. Utilize apenas o cabo fornecido pela Pioneer na caixa.

Descrição

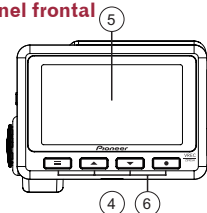
Painel posterior



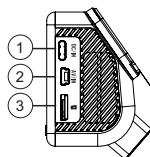
Lateral esquerda



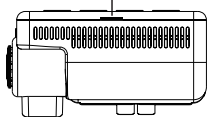
Painel frontal



Lateral direita



Painel posterior



① Terminal de alimentação

Ligue o cabo de alimentação.

② Terminal de ligação da 2ª câmara

Utilize o cabo de ligação da ND-RC1 [fornecido com a 2ª câmara (vendida em separado)] para ligar ao terminal de ligação existente na 2ª câmara (vendida em separado).

③ Entrada para cartão microSD

④ Indicador do sistema

⑤ LCD

⑥ Botões de função

⑦ Coluna

⑧ Microfone

⑨ Botão de ajuste de ângulo

Destina-se ao ajuste do ângulo da lente com utilização deste botão.

⑩ Lente

⑪ Suporte de montagem

⑫ Botão ligar/desligar

Pressão curta: Alternância de ecrã ligada ou desligada.

Pressão longa durante 3s: ligar ou desligar a unidade.

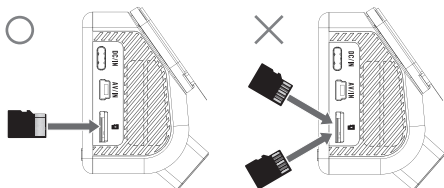
Pressão longa durante 10s: Repor.

Inserir e ejetar o cartão microSD

Desligue o produto ao inserir ou remover o cartão microSD. → **“Ligar e desligar o equipamento manualmente”**

Inserir o cartão microSD

Levando o cartão microSD para a borda superior, posicione o cartão de modo que seus contatos estejam para a retaguarda do dispositivo, e, em seguida, insira o cartão lentamente no slot de cartão microSD até que ele se encaixe no lugar.

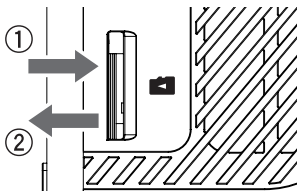


⚠ CUIDADO

- Não insira o cartão microSD, inclinando o mesmo. Ao fazê-lo, poderá causar danos.

Ejetar o cartão microSD

Pressione cuidadosamente a extremidade do cartão microSD até ouvir um clique (①). O cartão será desbloqueado. Retire o cartão do terminal (②).



⚠ CUIDADO

- Tenha cuidado quando manusear o cartão microSD, pois este pode ficar quente após uma gravação.

Cópia de segurança dos ficheiros

Ao alcançar a capacidade máxima do disco, será efetuado o processo de eliminação dos ficheiros a partir dos ficheiros mais antigos.

Recomendamos a realização da cópia de segurança dos ficheiros importantes que pretende guardar de acordo com as seguintes instruções.

Nota

- Prepare um cartão microSD em separado.

1 Substitua o cartão microSD.

Pare o veículo num local seguro. Em seguida, desligue o produto, retire o cartão microSD e substitua-o com um outro cartão microSD.

Nota

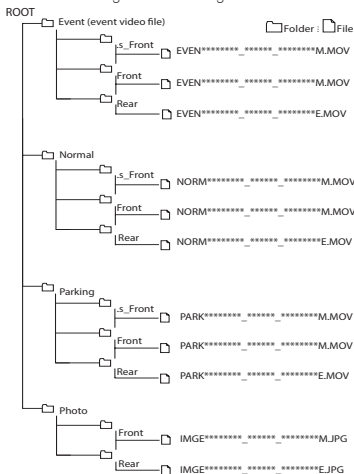
- Depois de substituir o cartão microSD, formate-o antes de o utilizar.

2 Copie ou guarde os ficheiros num computador.

Insira o cartão microSD no computador, utilizando um leitor de cartões. Copie ou mova os vídeos e ficheiros de imagem para uma localização apropriada no seu computador.

Estrutura de pastas e de ficheiros

A estrutura de pastas e ficheiros é organizada de seguinte forma no cartão microSD:



Notas

- "M" é o símbolo que indica a câmara do produto. "E" é o símbolo que indica a 2ª câmara (vendida em separado).
- O ano, o mês, o dia, as horas, os minutos, os segundos e os números de índice são atribuídos automaticamente em "*****_*****_*****".

Utilização do produto

Antes de utilizar este produto, pare o veículo num local seguro e acione o travão de mão.

Alimentação do produto

Este produto é iniciado ao ligar a ignição do veículo (ACC ON), procedendo automaticamente ao processo de gravação. (Gravação de vídeo)

→ **“Utilização do produto” - “Gravação de vídeo”**

Ligar e desligar o equipamento manualmente

Este produto pode ser ligado e desligado manualmente, do lado da unidade principal.

Quando a unidade principal está desligada: pressione e mantenha o botão ON/OFF por 3 segundos para ligar.

Quando a unidade principal está ligada: pressione e mantenha o botão ON/OFF por 3 segundos para desligar.

Indicador do sistema

O estado operacional do presente produto será exibido através do indicador do sistema.

Indicador do sistema	Exibição do menu / Durante reprodução	Gravação de vídeo	Gravação de incidente	Sob vigilância de estacionamento	Ocorrência de erro (incluindo cartão microSD em falta)
Aceso a verde	—	○	—	—	—
Aceso a vermelho	—	—	○	○	—
Vermelho intermit	—	—	—	—	○

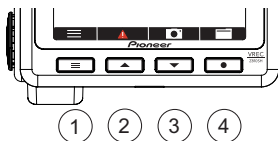
Botões de função

As funções dos botões são indicados pelo ícones exibidos na parte inferior do visor.

As funções do botões irão depender do menu em exibição. (A exibição dos ícones não será possível em determinados menus).

No menu de reprodução ou no menu MENU, ao pressionar o botão  redirecionará para o menu anterior.

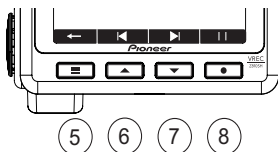
Gravação



- ① Exibição do menu principal
- ② Gravação manual de um vídeo de emergência
- ③ Tirar fotografia
- ④ Abrir o menu de reprodução de vídeo
Mudar a imagem da câmara se a câmara traseira opcional estiver ligada*

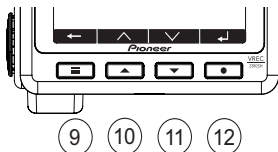
* Alternar entre a imagem da unidade principal da Dash Camera e a imagem da 2ª câmara (vendida em separado) é apenas possível se esta última estiver ligada.

Durante a reprodução



- ⑤ Retroceder
- ⑥ Ficheiro anterior
- ⑦ Ficheiro seguinte
- ⑧ Reproduzir/ parar, eliminar

Durante a exibição do MENU

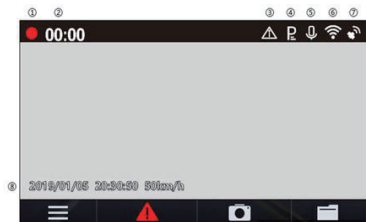


- ⑨ Retroceder
- ⑩ Para cima*
- ⑪ Para baixo*
- ⑫ Confirmar

* Ao visualizar o MENU de volume ou de sensibilidade, é possível aumentar ou diminuir o nível do volume ou de sensibilidade.

Exibição do estado

A exibição do estado representa o estado operacional deste produto.



- ① Em processo de gravação
- ② Tempo de gravação decorrido
- ③ Estado de gravação de incidente
- ④ Modo de estacionamento
- ⑤ Gravação de som*1
- ⑥ Estado de ligação Wi-Fi*2
- ⑦ Estado de receção GPS*3
- ⑧ Data / Hora / Velocidade do veículo

- *1 O indicador "x" será exibido a vermelho ao desativar a função de gravação de som.
- *2 Este indicador será exibido a verde durante a ligação Wi-Fi e a branco quando a ligação Wi-Fi estiver desconectada. O indicador "x" será exibido a vermelho ao desativar a função Wi-Fi.
- *3 Durante a receção de GPS, esta indicação é exibida a verde, e quando não é possível receber GPS é exibida a branco.

Gravação de vídeo

A gravação será iniciada automaticamente ao ligar este produto. O vídeo será gravado no cartão microSD como um único ficheiro em incrementos de duração definida (predefinição: 3 minutos) e ao alcançar o limite máximo de armazenamento, os ficheiros mais antigos serão substituídos por ficheiros mais recentes.

Notas


- É possível alterar a duração de gravação.
→ **“Definições deste produto” - “Opções de configuração” - “Valores” - “Gravação de vídeo” - “Comprimento do videoclip”**
- A gravação de vídeo será interrompida nas seguintes condições:
 - Ao exibir o menu MENU
 - Ao interromper o fornecimento energético
 - Quando o modo de segurança tiver sido iniciado
 - Quando o cartão microSD é removido
- A duração de gravação pode variar consoante as condições anteriores.

Gravação de incidente

Gravação automática por detecção de impactos (gravação de evento)

O arquivo de gravação de vídeo quando um impacto é detectado por este produto (pela câmara de tablier), por exemplo, como um impacto com outro veículo, é gravado como um arquivo de vídeo de evento na pasta "Evento". O número de arquivos de vídeo de evento e tempos de gravação serão diferentes dependendo de quando um impacto é detectado. Se for detetado um impacto, o intervalo entre os 30 segundos anteriores à detecção do impacto e os 30 segundos seguintes é gravado como um ficheiro de vídeo de incidentes.

Gravação manual de eventos (Gravação de eventos)

Se o botão de gravação manual  for pressionado durante a gravação de vídeo, o intervalo entre os 30 segundos anteriores a se pressionar o botão de gravação manual e os 30 segundos seguintes é gravado como um ficheiro de vídeo de incidentes.

Nota

- Você pode ajustar a sensibilidade para detectar impactos.
→ **"Definições deste produto" - "Opções de configuração" - "Definição de vídeo" - "G-Sensor"**

Modo de segurança

Quando o fornecimento energético a este produto for desligado (o motor do veículo for desligado), o Modo de Segurança é ativado.

Quando este dispositivo detecta movimento do veículo induzido por vibração, enquanto o modo de segurança está ativado, o evento é armazenado por 60 segundos no arquivo de modo de estacionamento. Após terminar a gravação, a câmara de tablier desligará automaticamente. Se houver vídeo gravado no modo de estacionamento, o usuário é solicitado a visualizar o vídeo gravado.

Notes

- Quando a tensão da bateria desce abaixo dos 12,2 V, o modo de segurança durante a suspensão e a gravação são interrompidos.
- Neste manual, o Modo de estacionamento também é referido como Modo de segurança.
- O Modo de Segurança pode ser definido para OFF ou para ON (Low/Mid/High).
- Você pode ajustar a sensibilidade de detecção de vibração.
→ **"Definições deste produto" - "Opções de configuração" - "Definição de vídeo" - "Parking Mode (Modo de segurança)"**
- A vibração que é detetada durante os primeiros 3 minutos após o fornecimento energético a este dispositivo ser desligado e durante os últimos 3 minutos antes do fornecimento energético ser ligado não é englobada pela funcionalidade de apresentação de mensagens de notificação. No entanto, os ficheiros gravados também são armazenados na pasta Estacionamento.
- O tempo de gravação pode variar dependendo das condições.
- Durante a gravação de um incidente de estacionamento, o ecrã permanecerá desligado.


Função de fotografia

É possível captar fotografias durante a gravação de áudio ou de incidentes ao pressionar o botão .

Reprodução dos ficheiros de gravação

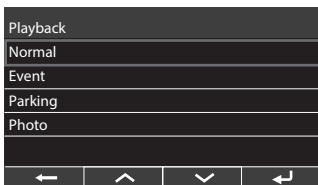
É possível reproduzir ficheiros de vídeo e visualizar as fotografias captadas.

1 Pressione o botão de reprodução de ficheiro gravado Playback.

Se a 2ª câmara estiver ligada, pressione o botão de função  e seleccione [Playback] para efetuar a reprodução.

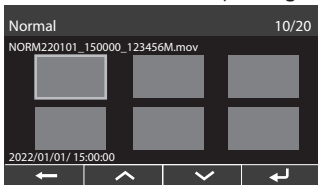
Independente do menu exibido, o dispositivo exhibe automaticamente o menu de gravação em caso de uma inatividade de 30 segundos.

2 Seleccione a pasta que pretende visualizar utilizando os botões de função / .

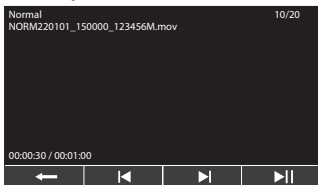


Serão exibidas as miniaturas dos ficheiros que constam na pasta em exibição.

3 Prima / para seleccionar o ficheiro e, em seguida prima .



Será reproduzido o ficheiro em seleção.



Sistemas Avançados de Assistência ao Motorista (ADAS)

Sistema de Alerta de Saída de Pista (LDWS)

Este dispositivo continua monitorando as condições da estrada. Se o dispositivo detectar movimento na pista e a velocidade do veículo for ≥ 60 km/h, um ícone de advertência será exibido na tela e um som de advertência será reproduzido ao mesmo tempo.

Notas

- É possível detectar a pista esquerda ou direita e exibir o ícone da esquerda/direita.
- A linha amarela serve para definir a posição ao instalar o dispositivo.
- Esta função está desabilitada por padrão. Você pode ativar esta função conforme mostrado abaixo.
→ **“Definições deste produto” - “Opções de configuração” - “Configuração do sistema” - “LDWS”**

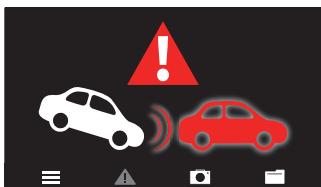


Sistema de aviso de colisão frontal (FCWS)

Este dispositivo continua monitorando as condições da estrada. Se o dispositivo detectar um objeto, como um carro na frente, e a distância for de 10 metros ou menos e a velocidade do veículo for ≥ 60 km/h, um ícone de aviso será exibido na tela e um som de aviso será reproduzido ao mesmo tempo.

Nota

- Esta função está desabilitada por padrão. Você pode ativar esta função conforme mostrado abaixo.
→ **“Definições deste produto” - “Opções de configuração” - “Configuração do sistema” - “FCWS”**



Stop & Go

Este produto continua a monitorar as condições da estrada. Se o produto detectar um veículo à frente parado (0km/h) que começa a mover-se, uma mensagem de aviso será reproduzida.

Notas

- O recurso está definido como DESLIGADO como padrão. Pode ativar o recurso como abaixo
→ **“Definições deste produto” - “Opções de configuração” - “Configuração do sistema” - “Stop & Go”**

Se o volume estiver definido como 0, não poderá ouvir a mensagem de aviso. Pode alterar o volume como abaixo.

- **“Definições deste produto” - “Opções de configuração” - “Configuração do sistema” - “Volume”**

⚠ CUIDADO

- O uso de recursos de Sistemas de Assistência ao Motorista Avançado (ADAS) neste produto não fornece conhecimento completo do motorista e não se destina a prevenir acidentes. Os alertas do sistema devem ser usados apenas como um guia.
- É da responsabilidade do utilizador cumprir toda a legislação e regulamentação em vigor.
- A Pioneer Corporation não pode ser responsabilizada por quaisquer danos resultantes da instalação ou uso do dispositivo que diferem do acima referido. A Pioneer não será responsabilizada por quaisquer danos ou perdas incorridos como resultado de tal ação.
- Esta função não está vinculada aos indicadores de direção do veículo ou a qualquer outro sistema do veículo.
- O utilizador é responsável pela condução, mantendo uma distância segura entre os veículos e, ao mesmo tempo, avaliando corretamente a estrada, o trânsito, as condições meteorológicas e circundantes.
- Independentemente de o sistema estar funcionando corretamente, o usuário é responsável por responder às mudanças nas condições da estrada para manter o controle do veículo. O não cumprimento deste requisito pode resultar em ferimentos graves, morte e/ou danos materiais graves.
- Não utilize este produto em situações que possam distraí-lo e impedir a condução segura do veículo. Consulte e respeite os regulamentos de trânsito locais e as regras de direção segura. Se tiver dificuldades em operar este produto ou o seu ecrã, estacione o seu veículo num local seguro e aplique o travão de mão antes de efetuar quaisquer ajustes necessários.

Reconhecimento de voz

Algumas funções podem ser operadas por controle de voz. Pode operar a unidade dizendo os comandos específicos listados abaixo.

Detalhes	Comandos		
	Inglês	Francês	Russo
Uma fotografia pode ser tirada	Take photo	Prends une photo	Сделать фото
A gravação manual pode ser iniciada	Video start	Engregistre une vidéo	записать на видеомагнитофон
A gravação áudio pode ser definida para ON	Turn on audio	Active le son	Открыть звук озапись
A gravação áudio pode ser definida para OFF	Turn off audio	Eteins le son	Закрыть звук озапись
O ecrã pode estar ligado	Turn on screen	Active l'écran	Включить экран
O visor pode estar desligado	Turn off screen	Eteins l'écran	Выключить экран
A imagem da câmara frontal pode ser mostrada no visor	Show front camera	Montre la caméra avant	Открыть фронтальную камеру
Imagem da câmara traseira pode ser mostrada no visor (se ligada)	Show rear camera	Montre la caméra arrière	Открыть заднюю камеру

O idioma do reconhecimento de voz depende da "Configuração de idioma".

Configuração de idioma	Reconhecimento de voz
Inglês, Espanhol, Alemão, Polaco	Inglês
Francês	Francês
Russo	Russo

→ **"Configurações deste produto" - "Recurso configurável" - "Configuração do sistema" - "Idioma"**

Nota

O recurso está definido como DESLIGADO como padrão. Pode ativar o recurso como abaixo

→ **"Configurações deste produto" - "Recurso configurável" - "Configuração do sistema" - "Reconhecimento de voz"**

CUIDADO

"A precisão do reconhecimento depende das condições da estrada, da distância da unidade principal e do estilo de fala. A Pioneer não garante a precisão do reconhecimento de voz"

Definições deste produto




Antes de utilizar este produto, pare o veículo num local seguro e acione o travão de mão.

Estas definições ajudam a configurar o produto. É possível efetuar o restauro das definições iniciais. Do mesmo modo, é possível formatar o cartão microSD e consultar as informações relativas à versão deste produto.

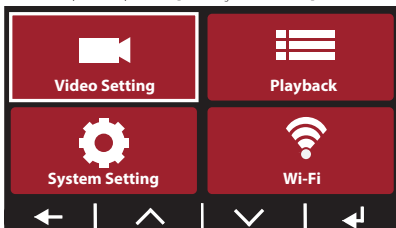
Tome nota de que a gravação do vídeo será interrompida durante a exibição do menu.

1 Prima  para abrir o menu principal.

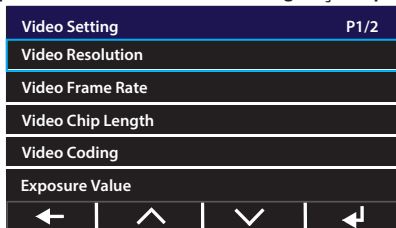
Independente do menu exibido, o dispositivo exibe automaticamente o menu de gravação em caso de uma inatividade de 30 segundos.

2 Prima  /  os botões de função, e seleccione [Video Setting] o [System Setting], e prima .

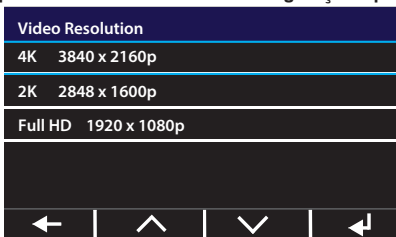
O seguinte descreve um exemplo de quando [Definição de Vídeo] foi seleccionado.



3 Prima  /  para seleccionar um item de configuração e prima .



4 Prima  /  para seleccionar um item de configuração e prima .



Este botão finaliza o processo de configuração, exibindo novamente o menu anterior.

Opções de configuração

Categoria	Configuração	Detalhes	Configurações por defeito
Configuração de vídeo	Video Resolution	Permite-lhe definir a qualidade da resolução da gravação vídeo. [4K 3840 x 2160p / 2K 2848 x 1600p / Full HD 1920 x 1080p]. O valor da resolução da 2ª câmara é fixo: [Full HD 1920 x 1080 p]	4K 3840 x 2160p
	Video Frame Rate	Define a taxa de frames da gravação de vídeo. [30 FPS / 27.5 FPS / 25 FPS]	30 FPS
	Video Clip Length	Permite-lhe definir o tempo de gravação de um ficheiro de vídeo ao gravar um vídeo. [1 min / 3 min / 5 min].	3 min
	Video Coding	Define a codificação da gravação do vídeo. [H.265 or H.264]*1	H.265
	Exposure Value	Permite-lhe definir a exposição da gravação vídeo. [-2 to +2].	0
	G-Sensor	Permite-lhe definir o nível de sensibilidade para a detecção de vibração ou choque. Também se pode definir: [OFF / High / Mid / Low].	Mid
	Parking Mode (Modo de segurança)	Permite definir o nível de sensibilidade para o registo de eventos após vibração do veículo e detecção de estacionamento, bem como após uma falha de energia. Isto pode ser definido por meio de: [OFF/High / Mid / Low].	Mid
Configuração do sistema	Language	Permite-lhe definir a idioma apresentada no ecrã. [English/ Français/Español/Deutsch/Русский/PolSKI].	English
	Monitor Display	Define a hora a que o visor irá desligar. [Always ON/ 10sec / 1min / 3min / Auto]. Quando o modo Automático é selecionado; Velocidade superior a 15 km/h durante 5 segundos: o visor apaga-se. Velocidade inferior a 15 km/h durante 5 s: o visor ilumina-se. Se não houver GPS: guarda o estado do visor / sem alterações. Enquanto a Gravação de Emergência : afixação será activada	10 sec
	Microphone	Permite-lhe definir se deve gravar sons ambiente durante a gravação de vídeo com esta unidade. [ON ou OFF].	OFF
	Volume	Permite-lhe definir o nível de volume [0 a 10]	5
	Voice Recognition	Define se deve ou não activar o Reconhecimento de Voz . [ON ou OFF]	ON
	Speed Unit	Permite-lhe definir as unidades de velocidade. [km/h ou mph].	km/h
	LDWS	ON/OFF o LDWS.	OFF
	FCWS	ON/OFF o FCWS.	OFF
	Stop & Go	ON/OFF o Stop & Go.	OFF
	Satellite Synchronisation	A leitura do tempo do DVR portátil é sincronizada pelo GPS incorporado. [ON ou OFF].	ON
	Time Zone Select	Permite-lhe definir o fuso horário. (Quando um sinal GPS é recebido, a hora/data é automaticamente definida, mas não o fuso horário)	GMT+00:00
	Date/Time	Permite-lhe definir o tempo manualmente. [Ano/Mês/Dia] [Hora/minuto/segundo]	-
	Format SD Card*2	Todos os ficheiros no cartão microSD serão apagados.	-

Category	Setting	Details	Default Settings
System Setting	Restore Factory Mode	Permite-lhe executar um reset de fábrica.	-
	OSS License	Permite verificar a licença do OSS	-
	Download app	Permite fazer o download da aplicação exclusiva "Dash Camera Connect"	-
	Version	Permite visualizar a informação da versão do modelo e firmware do dispositivo.	-
Wi-Fi	Wi-Fi*3	Define se o Wi-Fi do produto é ou não ativado para estabelecer ligação a um telemóvel. [ON/OFF]	ON

*1 Ao seleccionar H.264, a resolução de vídeo só pode ser definida como Full HD

*2 Se houver um problema de gravação no cartão microSD, uma mensagem como "No SD card" é exibida no ecrã e a gravação pára.

*3 Apenas um smartphone iPhone/Android™ pode ser ligado a esta unidade de cada vez. Se um segundo dispositivo com firmware modificado for ligado dentro de 2 minutos, o primeiro dispositivo ligado é desconectado. A auto-conexão pode não ser suportada em alguns smartphones. Se não for suportado, ligue o seu smartphone manualmente.

Guia relativo ao tempo de gravação e nº de fotos

A tabela a seguir fornece tempos de gravação de vídeo aproximativos com diferentes capacidades de cartão SD™. Os valores reais dependerão de vários fatores, como o cartão microSD usado, o objeto gravado e as condições de gravação.

A "Partição do Cartão SD" é fixada da seguinte forma.

Como percentagem da capacidade do cartão de memória, o tempo de gravação de vídeo será de 59%, o tempo de gravação do evento - 10%, o tempo de estacionamento - 30%, o número de fotos - 1%.

Quando utilizada apenas com este produto

Guia relativo ao tempo de gravação e número de fotos num cartão microSD de 32 GB

Partição do Cartão SD	Resolução	Gravação de vídeo	Gravação de incidente	Gravação em modo de estac	No. de fotografias
Normale : 59% Evento : 10% Estac : 30% Foto : 1%	2160p (4K)	Aprox. 1 Hora 42 minutos	Aprox. 17 minutos	Aprox. 52 minutos	Aprox. 400 fotos
	1600p (2K)	Aprox. 2 Horas 5 minutos	Aprox. 21 minutos	Aprox. 1 Horas 4 minutos	Aprox. 400 fotos
	1080p (FHD H.265)	Aprox. 5 Horas 44 minutos	Aprox. 58 minutos	Aprox. 2 Horas 55 minutos	Aprox. 400 fotos
	1080p (FHD H.264)	Aprox. 3 Horas 4 minutos	Aprox. 31 minutos	Aprox. 1 Hora 33 minutos	Aprox. 400 fotos

Guia relativo ao tempo de gravação e número de fotos num cartão microSD de 256 GB

Partição do Cartão SD	Resolução	Gravação de vídeo	Gravação de incidente	Gravação em modo de estac	No. de fotografias
Normale : 59% Evento : 10% Estac : 30% Foto : 1%	2160p (4K)	Aprox. 13 Horas 36 minutos	Aprox. 2 Horas 18 minutos	Aprox. 6 Horas 55 minutos	Aprox. 400 fotos
	1600p (2K)	Aprox. 16 Horas 42 minutos	Aprox. 2 Horas 50 minutos	Aprox. 8 Horas 29 minutos	Aprox. 400 fotos
	1080p (FHD H.265)	Aprox. 45 Horas 55 minutos	Aprox. 7 Horas 47 minutos	Aprox. 23 Horas 21 minutos	Aprox. 400 fotos
	1080p (FHD H.264)	Aprox. 24 Horas 30 minutos	Aprox. 4 Horas 9 minutos	Aprox. 12 Horas 27 minutos	Aprox. 400 fotos

Quando utilizada com 2ª câmara (vendida em separado) ligada a este produto

Nota

- O tempo de gravação estimado difere se a 2ª câmara (vendida separadamente) estiver ligada.

Guia relativo ao tempo de gravação e número de fotos num cartão microSD de 32 GB

Partição do Cartão SD	Resolução	Gravação de vídeo	Gravação de incidente	Gravação em modo de estac	No. de fotografias
Normale : 59% Evento : 10% Estac : 30% Foto : 1%	2160p (4K)	Aprox. 1 Hora 21 minutos	Aprox. 14 minutos	Aprox. 41 minutos	Aprox. 800 fotos
	1600p (2K)	Aprox. 1 Hora 35 minutos	Aprox. 16 minutos	Aprox. 48 minutos	Aprox. 800 fotos
	1080p (FHD H.265)	Aprox. 3 Horas 4 minutos	Aprox. 31 minutos	Aprox. 1 Hora 33 minutos	Aprox. 800 fotos
	1080p (FHD H.264)	Aprox. 1 Hora 35 minutos	Aprox. 16 minutos	Aprox. 48 minutos	Aprox. 800 fotos

Guia relativo ao tempo de gravação e número de fotos num cartão microSD de 256 GB

Partição do Cartão SD	Resolução	Gravação de vídeo	Gravação de incidente	Gravação em modo de estac	No. de fotografias
Normale : 59% Evento : 10% Estac : 30% Foto : 1%	2160p (4K)	Aprox. 10 Horas 48 minutos	Aprox. 1 Hora 50 minutos	Aprox. 5 Horas 30 minutos	Aprox. 800 fotos
	1600p (2K)	Aprox. 12 Horas 40 minutos	Aprox. 2 Horas 9 minutos	Aprox. 6 Horas 27 minutos	Aprox. 800 fotos
	1080p (FHD H.265)	Aprox. 24 Horas 30 minutos	Aprox. 4 Horas 9 minutos	Aprox. 12 Horas 27 minutos	Aprox. 800 fotos
	1080p (FHD H.264)	Aprox. 12 Horas 40 minutos	Aprox. 2 Horas 9 minutos	Aprox. 6 Horas 27 minutos	Aprox. 800 fotos

Aplicação exclusiva

É possível utilizar a aplicação exclusiva "Dash Camera Connect" para visualizar os vídeos gravados por este produto ou para efetuar a configuração do dispositivo a partir do iPhone ou smartphone (Android™).

- Para utilizar esta aplicação, deverá estabelecer ligação Wi-Fi entre o produto e o seu smartphone iPhone ou Android™.

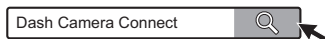
① Ative a função Wi-Fi. → **"Definições deste produto"**

② Inicie a aplicação exclusiva no seu dispositivo.

③ Utilize o iPhone ou smartphone Android™ para selecionar este produto como dispositivo de ligação Wi-Fi.

O nome SSID (nome do ponto de acesso) e a palavra-passe deste produto podem ser confirmados e alterados no ecrã de configuração da rede Wi-Fi. Recomendamos que altere as predefinições do nome SSID e da palavra-passe. No entanto, as predefinições do nome SSID e da palavra-passe serão repostas se configurar o produto para o estado predefinido de fábrica.

- É possível ligar apenas um dispositivo iPhone/smartphone (Android™) de cada vez a este produto. Quando é ligado um segundo dispositivo, o primeiro dispositivo será desligado.
- Durante a ligação Wi-Fi, não será possível efetuar qualquer tipo de operações neste produto.
- Recomendamos a introdução do termo "Dash Camera Connect" no campo de pesquisa durante o processo de busca pela aplicação.



- Para saber como utilizar a aplicação, seleccione  → [Como usar] no menu na parte inferior do ecrã da aplicação exclusiva "Dash Camera Connect".

Marcas comerciais e Direitos de Cópia

- Os Logótipos SD, microSD, microSDHC e microSDXC são marcas comerciais da SD-3C LLC.



- Android é uma marca comercial da Google LLC.
- O Logótipo Wi-Fi CERTIFIED™ é uma marca comercial registada da Wi-Fi Alliance®.



- iPhone é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos E.U.A. e noutros países.
- iOS é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Cisco nos Estados Unidos e noutros países e é utilizada sob licença.
- Marcação de conformidade da UE.



- Marcação de conformidade da UK.



GPS

- GPS (Global Positioning System) é um sistema de localização de posição atual, cuja receção é efetuada através dos sinais de rádio emitidos por satélites GPS.
- Não é possível receber os sinais de satélite GPS através de materiais sólidos (à exceção de vidro). Os sinais dos satélites GPS podem sofrer bloqueio em seguintes locais:
 - Em túneis e parqueamentos cobertos
 - Ao circular no nível inferior de autoestrada de dois níveis
 - Em locais de grande concentração de edifícios altos
 - Em florestas densas

Resolução de problemas

Sintoma	Causa	Ação
Ocorrência de erro durante a exibição e operação do produto.	Trata-se de um problema com o microcomputador do produto.	Prima o botão Reset. → "Descrição"
	Podem existir problemas com o cartão microSD.	Formate o cartão microSD. → "Definições deste produto" - "Opções de configuração" - "Configuração do sistema" - "Format SD Card"
Não é possível encontrar um ficheiro que deveria ter sido guardado na pasta.	Caso se trate de espaço insuficiente na memória do cartão microSD, os ficheiros mais antigos são substituídos por ficheiros mais recentes.	Recomendamos a realização da cópia de segurança dos ficheiros importantes que pretende guardar. → "Cópia de segurança dos ficheiros"
O produto entra em modo de estacionamento a sair e entrar para o veículo.	São detetadas as vibrações relativas a pessoas que saem e entram no veículo, assim como o seu movimento.	Ajuste a sensibilidade dos sensores utilizados para a deteção. → "Definições deste produto" - "Opções de configuração" - "Configuração de vídeo" - "Gravação de incidente" - "G-Sensor"
Existem muitos vídeos sem qualquer tipo de ocorrência gravados em modo de estacionamento.	A sensibilidade de impacto poderá ter sido definida inadequadamente.	Ajuste a sensibilidade dos sensores utilizados para a deteção. → "Definições deste produto" - "Opções de configuração" - "Configuração de vídeo" - "Gravação de incidente" - "G-Sensor"
O meu veículo foi atingido enquanto esteve estacionado, no entanto o dispositivo não efetuou qualquer tipo de gravação.		
O meu veículo teve um acidente em viagem, no entanto o dispositivo não efetuou qualquer tipo de gravação.	A sensibilidade de impacto poderá ter sido definida inadequadamente.	Ajuste a sensibilidade dos sensores utilizados para a deteção. → "Definições deste produto" - "Opções de configuração" - "Configuração de vídeo" - "G-Sensor"
Ausência de som durante a reprodução de vídeo.	A opção de gravação de som poderá estar definida em OFF.	Consulte novamente a definição de gravação de som. → "Definições deste produto" - "Opções de configuração" - "Configuração do sistema" - "Microphone"
"Uma mensagem de erro "Este cartão SD é lento. Por favor, formate o cartão SD" ocorreu periodicamente."	"Arquivos fragmentados são gerados no cartão SD e o cartão SD está a chegar ao fim da sua vida útil."	Por favor, substitua o cartão SD.
Os processos de ecrã DESLIGADO e Wi-Fi DESLIGADO ocorreram após o aviso de alta temperatura ser exibida com som de bipe.	A temperatura do LCD da unidade principal está muito alta e precisa ser reduzida, limitando as funcionalidades do produto.	Aguarde até que a temperatura do LCD atinja o normal e o produto se recupere automaticamente.
A unidade principal desligou após o aviso de alta temperatura ser exibida com som de bipe.	A temperatura do LCD da unidade principal está muito alta e a unidade precisa ser desligada para evitar falhas.	"Aguarde até que a temperatura do LCD atinja o normal e pressione o botão liga/desliga. → "Descrição"

Especificações

Meio de gravação	Cartão microSDHC/microSDXC, Classe 10 (32 GB a 256 GB)
Elementos visuais	Aprox. 8.3 milhões de pixels (sensor CMOS de alta sensibilidade integrado)
Ângulos de gravação	Unidade principal: 115° na horizontal, 60° na vertical, 139° na diagonal 2ª câmara (vendida em separado): 112° na horizontal, 58° na vertical, 137° na diagonal
Distância focal	Unidade principal: F1,8 2ª câmara (vendida em separado): F1,9
Modo de gravação	3840 x 2160P/2848 x 1600P (só em H.265 only)/1920 x 1080P (H.265 o H.264)
GPS	Incorporado
Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none">• Incorporado (para ligação a aplicações exclusivas iOS/Android) 802.11b/g/n• Potência de saída: + 19 dBm Max.• Banda(s) de frequência: 2412 MHz a 2472 MHz
Sensor G	Sensor de choque de 3 eixos (ajustável em 3 níveis)
Método de gravação	Gravação de vídeo/gravação de incidente/gravação manual de incidente/gravação modo de estacionamento
Estrutura de ficheiros de vídeo	1 min/3 min/5 min
Visor	LCD 3 pol
Gravação de som	ON / OFF
Transferência de imagem	30 fps / 27.5 fps / 25 fps
Método de compressão	Video: MOV (H.265/264), foto: JPG
Método de reprodução de vídeo	Aplicação exclusiva para iOS/Android, etc.
Fonte de alimentação	5 V CC (fonte de alimentação exclusiva incluída)
Consumo energético	Aprox. 4 W [sem a 2ª câmara (vendida em separado)] Aprox. 6 W [com a 2ª câmara (vendida em separado)]
Temperatura operacional	-20 °C a +60 °C
Dimensões (L x A x P):	Unidade principal: 93.7 mm x 63 mm x 49.3 mm (largura x altura x profundidade) 2ª câmara (vendida em separado): 63,2 mm x 37,1 mm x 31,6 mm (largura x altura x profundidade)
Peso	Unidade principal: 152 g (excluindo o suporte, etc.) 2ª câmara (vendida em separado): 35 g
Ângulo de instalação permitido	16° a 90°

<https://www.pioneer-car.eu/eur/>

Visite **www.pioneer-car.eu/pt/** (ou **www.pioneer-car.eu/eur/**) para registar o seu produto.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-Chome,
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021
Japan

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
Tel: +32 (0)3 570 05 11

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
Tel: +44 (0)208 836 3500